

Herstellereklärung Declaration of Manufacturer

Wir erklären, dass die Produkte
We declare that the products

**SIKA Maschinen- Glasthermometer, Zeigerthermometer,
elektrische Tauchfühler und Schutz-/ Tauchrohre**
*SIKA Industrial Thermometer, Dialthermometer, Electric Temperature
Sensors and Protection Tubes*

hergestellt von
manufactured by

SIKA Dr. Siebert & Kühn GmbH & Co. KG

gemäß
related to the

DGRL 2014/68/EU

Richtlinie 2014/68/EU zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der
Mitgliedstaaten über die Bereitstellung von Druckgeräten auf dem Markt
*Directive 2014/68/EU on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making
available on the market of pressure equipment*

PED directive

bewertet worden sind.
have been assessed.

Die druckbeaufschlagten Schutz- und Tauchrohre dienen der Aufnahme der SIKA Maschinen-
Glasthermometer, Zeigerthermometer und elektrischen Tauchfühler.
*The pressurized Protection Tubes are needed for the SIKA Industrial Thermometers, the Dial Thermometers and
the Electric Temperature Sensors.*

Die Schutz- und Tauchrohre besitzen keinen eigenen Druckraum und werden daher nach der
Druckgeräterichtlinie behandelt wie Anbauteile, z.B. Flansche oder Stutzen.
*Because the Protection Tubes have no Pressure Chamber itself, they are classified as "direct attachment" such as
flanges, nozzles or couplings.*

Diese Bauteile benötigen keine CE- Kennzeichnung und keine Konformitätserklärung.
*Therefore the mentioned parts didn't have a CE- marking and are not accompanied by a Declaration of
Conformity.*

Wir versichern, dass diese Geräte nach der geltenden guten Ingenieurspraxis ausgelegt und
hergestellt werden.
*We assure that these Pressure Measuring Devices are designed and manufactured in accordance with the sound
engineering practice.*

Kaufungen, den 10. Juli 2024

i.V. 

Dipl.- Ing. K. Ulloth
(CE- Koordinator und Produktesicherheitsbeauftragter, Ex- Schutz- Beauftragter
Manager CE- Coordination and Supervisor Product Safety and Explosion Protection)